



为共建命运共同体注入文明力量

解读习近平主席在亚洲文明对话大会开幕式上的主旨演讲

(上接1版)习近平强调,文明因多样而交流,因交流而互鉴,因互鉴而发展。我们要加强世界上不同国家、不同民族、不同文化的交流互鉴,夯实共建亚洲命运共同体、人类命运共同体的人文基础。习近平提出4点主张。

第一,坚持相互尊重、平等相待。人类只有肤色语言之别,文明只有姹紫嫣红之别,但绝无高低优劣之分。我们应该秉持平等和尊重,摒弃傲慢和偏见,加深对自身文明和其他文明差异性的认知,推动不同文明交流对话、和谐共生。

第二,坚持美人之美、美美与共。一切美好的事物都是相通的。人们对美好事物的向往,是任何力量都无法阻挡的。我们既要让本国文明充满勃勃生机,又要为他国文明发展创造条件,让世界文明百花园竞相绽放。

第三,坚持开放包容、互学互鉴。交流互鉴是文明发展的本质要求。文明交流互鉴应该是对等的、平等的,应该是多元的、多向的,而不应该是强制的、强迫的,不应该是单一的、单向的。我们应该以海纳百川的宽广胸怀打破文化交往的壁垒,以兼收并蓄的态度汲取其他文明的养分,促进亚洲文明在交流互鉴中共同前进。

第四,坚持与时俱进、创新发展。我们应该用创新增添文明发展动力、激活文明进步的源头活水,不断创造出跨越时空、富有永恒魅力的文明成果。

习近平强调,中国愿同各国开展亚洲文化遗产保护行动,为更好传承文明提供必要支撑;愿同有关国家一道,实施亚洲经典著作互译计划和亚洲影视交流合作计划,帮助人们加深对彼此文化的理解和欣赏,为展示和传播文明之美打造交流互鉴平台;愿同各国加强各界交流,打造智库交流合作网络,创新合作模式,推动各种形式的合作走深走实,为推动文明交流互鉴创造条件;愿同各国实施亚洲旅游促进计划,为促进亚洲经济发展、增进亚洲人民友谊贡献更大力量。

习近平指出,中华文明是亚洲文明的重要组成部分。自古以来,中华文明在继承创新中不断发展,在应时处变中不断升华,积淀着中华民族最深沉的精神追求,是中华民族生生不息、发展壮大的丰厚滋养。中华文明是在同其他文明不断交流互鉴中形成的开放体系,始终在兼收并蓄中历久弥新。亲仁善邻、协和万邦是中华文明一贯的处世之道,惠民利民、安民富民是中华文明鲜明的价值导向,革故鼎新、与时俱进是中华文明永恒的精神气质,道法自然、天人合一则是中华文明内在的生存理念。

习近平强调,今日之中国,不仅是中国的中国,而且是亚洲之中国、世界之中国、未来之中国,必将以更加开放的姿态拥抱世界、以更有活力的文明成就贡献世界。希望各国共同创造亚洲文明和世界文明的美好未来。(演讲全文见2版)

柬埔寨国王西哈莫尼、希腊总统帕夫洛普洛斯、新加坡总理哈莉玛、斯里兰卡总统西里塞纳、亚美尼亚总理帕希尼扬、联合国教科文组织总干事阿祖莱也在开幕式上致辞。他们表示,世界是多元的,不同国家、民族和文明共同构成了丰富多彩的世界。不同文明是平等的,没有任何一种文明可以取代其他文明,没有任何一种文明可以对其他文明居高临下。要相互尊重,尊重文明的差异性、独立性和多样性。要加强文明之间沟通对话和交流互鉴,只有这样,才能实现世界的持久和平和人类的繁荣进步。所谓“文明冲突论”十分错误,将破坏甚至切断文明沟通的桥梁。正是文化上的固步自封、唯我独尊和极端主义导致了世界上许多矛盾和冲突。感谢习近平主席倡议举行亚洲文明对话大会,为亚洲国家及不同文明对话交流提供了重要平台,在当前形势下恰逢其时,意义重大深远。亚洲国家同呼吸,共命运,要加强对话交流,增进相互了解,共享繁荣亚洲。要秉持亚洲文明开放包容的价值观,加强同域外其他文明的交流互鉴,共建和谐世界。

外方领导人表示,古老的中华文明为世界留下了宝贵的财富,习近平主席提出构建亚洲命运共同体和人类命运共同体的伟大构想,是当代中国为世界和平和人类进步作出的又一重大贡献。各国要把握共建“一带一路”的重要机遇,构筑民心相通,促进和平、友谊、合作,共圆美好梦想。

丁薛祥、孙春兰、杨洁篪、蔡奇、王毅、何立峰等出席。黄坤明主持开幕式。

开幕式前,习近平在迎宾厅同外方领导人一一握手、互致问候。随后,中外领导人共同参观文物展,观赏了来自中国、斯里兰卡、新加坡、希腊、柬埔寨、亚美尼亚的精品文物,并同出席开幕式的重要嘉宾代表合影留念。

亚洲文明对话大会的主题是“亚洲文明交流互鉴与命运共同体”,举办开幕式、平行分论坛、亚洲文化嘉年华、亚洲文明周四大板块共110余场文明交流活动。约1200名中外嘉宾出席开幕式。

新华社联合国5月14日电(记者王建刚)联合国文明联盟高级代表莫拉蒂诺斯日前在纽约联合国总部接受新华社记者采访时表示,中华文明有助于推动亚洲国家在追求社会和经济发展的进程中寻找共识。曾任西班牙外交大臣的莫拉蒂诺斯说,作为世界上最伟大的文明之一,中华文明对人类文明的崛起、发展和进步作出了巨大贡献,也对整个亚洲的文明产生了重要影响。

莫拉蒂诺斯指出,中华文明所涵盖的“自强不息”“厚德载物”以及“和而不同”等思想智慧对当今世界意义重大。这些思想智慧应当受到重视,并很好地运用到双边和多边关系的实践中。

莫拉蒂诺斯说:“我坚信,通过亚洲不同文明之间的交流与对话,包括在北京举办的亚洲文明对话大会,将给亚洲带来更加光明的未来。”

莫拉蒂诺斯表示,消除仇恨言论、歧视、种族主义、仇外心理等尚需时日。“对这些问题,我们必须立即采取行动,通过改革教育和国家立法等措施尽快加以解决。”

莫拉蒂诺斯说,各国应在中小学校和大学的课堂里引入“和平文化”的理念。目前,联合国文明联盟一直在与联合国教科文组织进行讨论,考虑建议各国将来在课堂上引入教导年轻人尊重所有文化、文明的教学内容。通过普及和广泛的教育,生活在不同文明背景下的人们就有可能愉快地和平相处。

是亚洲之中国、世界之中国。未来之中国,必将以更加开放的姿态拥抱世界、以更有活力的文明成就贡献世界。”

今天,习近平主席这样阐述中国同亚洲、同世界的关系。

这是来自古老中华文明的世界启迪——“亲仁善邻、协和万邦是中华文明一贯的处世之道”;

“惠民利民、安民富民是中华文明鲜明的价值导向”;

“革故鼎新、与时俱进是中华文明永恒的精神气质”;

“道法自然、天人合一则是中华文明内在的生存理念”。

五千年悠久中华文明,蕴藏着解决当代人类面临难题的重要启示。中华优秀传统文化的丰富哲学思想、人文精神、教化思想、道德理念等,不仅是中华民族生生不息、发展壮大的丰厚滋养,也向世界提供“修身齐家治国平天下”的密码。

从历史上的佛教东传、“伊儒会通”,到近代以来的“西学东渐”、新文化运动、马克思主义和社会主义思想传入中国,再到改革开放以来全方位对外开放,习近平主席纵论古今,阐述中华文明历久弥新的奥秘——兼收并蓄。

陕西测绘地理信息局副局长王晓国表示,习近平主席的主旨演讲诠释了中华民族优秀文明的根脉、源泉和发展进程,阐明了中华文明同亚洲文明、世界文明的深刻关系,聆听之后充满自信,无比自豪。

这是心系人类未来发展的大国担当——“亚洲文明对话大会,为促进亚洲及世界各国文明开展平等对话、交流互鉴、相互启迪提供了一个新的平台”。

这个大会,距离上个月在北京举行的第二届“一带一路”国际合作高峰论坛不到一个月时间。来自150个国家、92个国际组织的6000余名外宾参加了论坛。各方达成的具体成果清单高达283项。

中国方案、应者云集,背后是中国理念的强大感召。

“我高度赞赏习近平主席提出构建人类命运共同体的伟大构想。”西哈莫尼国王表示,第二届“一带一路”国际合作高峰论坛和本次亚洲文明对话大会都是“实现构想的务实行动”。

从构建相互尊重、公平正义、合作共赢的新型国际关系,到推动构建人类命运共同体,建设持久和平、普遍安全、共同繁荣、开放包容、清洁美丽的世界;从举办亚洲文明对话大会到高质量共建“一带一路”,日益走近世界舞台中央的中国,以启迪人心的理念和实实在在的行动,不断为世界发展注入动力,为世界和平贡献力量。

“一个国家、一个民族对世界和人类作出的贡献不仅在于创造了多少物质,还在于提出了什么理念。”帕夫洛普洛斯总统说,希腊高度赞赏习近平主席提出的世界文明观,共建“一带一路”倡议和构建人类命运共同体理念,高度评价中国支持多边主义,在国际上重信守诺,这体现了古老的中华文明的智慧和作为中国作为一个负责任大国的历史担当。

“中华文明自古以来就有广阔的世界视野,追求天下太平、天下大同。”国务院发展研究中心副主任马建堂说,“君子而和而不同”,这种丰富的包容性,对推动当今的全球良治、减少冲突、迈向和平具有深远意义。

新华社北京5月15日电



▲5月15日,与会嘉宾在开幕式上。当日,亚洲文明对话大会开幕式在北京国家会议中心举行。

柬埔寨国王西哈莫尼说,当今世界一些冲突问题令人担忧,严重影响文化可持续发展甚至是人类命运,因此最紧迫的是加强亚洲乃至整个世界对人类的紧迫感,为互学互鉴创造条件,共同推进发展进程。

宣示文明主张

“相异的文化有可能构成一个共同体体系吗?”美国前国务卿基辛格曾在《世界秩序》一书中提出这样一个问题。

“文明因多样而交流,因交流而互鉴,因互鉴而发展。”

文明如水,润物无声。习近平主席的话深刻揭示了文明与发展之间的内在逻辑,从文明视角、精神层面挖掘不同国家、不同民族迈向命运共同体前进的动力。

四点主张,为文明交流互鉴指明路径——“相互尊重、平等相待”;

“美人之美、美美与共”;

“开放包容、互学互鉴”;

“与时俱进、创新发展”。

“人类文明之美在于对话。”亚美尼亚有着2500多年文明历史,总理帕希尼扬说,不断开放交流、互学互鉴,是通往各国和平共处的必由之路。

“西方正在向东看,对话交流、相互借鉴、取长补短,才是世界持久和平和人类和谐共处之道。”受邀与会的欧洲文明古国希腊总统帕夫洛普洛斯说。

一系列务实举措,呼应不同文明国家人民的期盼——

同各国开展亚洲文化遗产保护行动;实施亚洲经典著作互译计划和亚洲影视交流合作计划;

同各国加强青少年、民间团体、地方、媒体等各界交流,打造智库交流合作网络,创新合作模式;

同各国实施亚洲旅游促进计划……

以文会友,以文富人。

香港各界青少年活动委员会执行主席霍启

刚说,青年人充满活力和想象力,引导青年理解亚洲文明兼容并蓄、和谐共生的历史与现实,把文明交流互鉴的接力棒传递到他们手上,尤为重要。

“多样、交流、互鉴、发展”,新加坡国立大学东亚研究所所长郑永年用四个关键词概括他对习近平主席演讲的理解,“未来哪个文明发展得更快更好,就看哪个文明更加开放包容”。

“文明只有姹紫嫣红之别,但绝无高低优劣之分”;

“认为自己的人种和文明高人一等,执意改造甚至取代其他文明,在认识上是愚蠢的,在做法上是灾难性的”;

“秉持平等和尊重,摒弃傲慢和偏见”;

“如果长期自我封闭,必将走向衰落”;……

以文明交流超越文明隔阂、以文明互鉴超越文明冲突、以文明共存超越文明优越。

“真正的文明,是通过交流相互借鉴,创造持久和平与人类和谐。”在帕夫洛普洛斯总统看来,现在有些人鼓噪“文明冲突论”,这显然是狭隘的,“我相信通过亚洲文明对话大会这个新平台将实现合力,创造出共同的未来。”

从中亚古城撒马尔罕,到埃及卢克索神庙,从新加坡圣淘沙,到泰国曼谷玉佛寺、希腊雅典卫城……习近平主席出访中,探访当地文明古迹,以文化促交流,以交流促理解。

15日上午,新加坡总统哈莉玛和斯里兰卡总统西里塞纳在演讲中不约而同提到中国在倡导文明交流互鉴中的“榜样”作用。

哈莉玛总统说,中方举办亚洲文明对话大会,有助于各方探索如何更好让世界人民受益。

“任何国家的文化和文明都不应该受到任何的国际约束,我们应该是平等独立的。大会具有重要地区和国际意义,这对斯里兰卡十分重要。”西里塞纳总统说。

肩负大国担当

“今日之中国,不仅是中国的中国,而且



新华社记者

草木生长,共襄盛举。15日上午,国家主席习近平在亚洲文明对话大会开幕式上发表题为《深化文明交流互鉴 共建亚洲命运共同体》的主旨演讲,来自亚洲47个国家和五大洲的各方嘉宾现场聆听。

“我们要加强世界上不同国家、不同民族、不同文化的交流互鉴,夯实共建亚洲命运共同体、人类命运共同体的基础。”习近平主席站在亚洲文明乃至整个人类文明发展的高度,深刻阐释中国的文明观,为应对全球挑战、促进和平发展提出中国主张、贡献文明方案,赢得各方广泛赞誉。

挖掘文明力量

“世界怎么了、我们怎么办?”这是习近平主席一直以来不断思考的时代之问。

“应对共同挑战、迈向美好未来,既需要经济科技力量,也需要文化文明力量。”习近平主席的演讲开宗明义,深刻阐明文明对现实世界的推动作用。

首创性,是亚洲文明对话大会的一个显著特征。

大会由习近平主席亲自倡导举办,不仅覆盖亚洲所有国家,还向世界各大洲开放,域内外代表2000余人就治国理政、维护文明多样性、文明传承与发扬的青年责任等议题展开深入探讨,亚洲文化嘉年华、亚洲文明周等一系列文化活动,吸引各国民众广泛参与。

“亚洲文明对话大会是对世界各国数千年来密切联系之深深致敬。”听了习近平主席的演讲,联合国教科文组织总干事阿祖莱用“历史性”一词描述这次会议的重要意义,呼吁以对话交流的视角看待人类文明的多样性,抵制固步自封的倾向。

“纵观当今世界,我们看到各种各样的矛盾和冲突,召开亚洲文明对话大会恰逢其时。”新加坡总统哈莉玛认为,以大会为平台,各方可以共同探讨如何创造和而不同的社会,通过文明互鉴推动和谐、和平与繁荣。

演讲中,习近平主席饱含深情地回顾亚洲文明的悠久历史,列举亚洲文明的辉煌成果,展现亚洲文明在交流互鉴中发展壮大的历程,阐明亚洲文明对世界文明发展史的重要贡献,进而首次提出“文明自信”的概念。

“亚洲是人类文明的重要发祥地,积淀下深厚多彩的文明,拥有全世界67%的人口和三分之一的经济总量,是推动全球经济增长的新兴引擎。”中国国际问题研究院常务副院长阮宗泽表示,亚洲有充分的理由增强文明自信,这也是亚洲文明之间、亚洲文明同域外文明之间进行平等交流的重要基础。

“亚洲文明起源相似、发展历程相近,拥有共同的发展未来。我们的团结、和谐相处不能实现,关键在于能否理解、了解彼此文明。”斯里兰卡总统西里塞纳说。

相似的历史境遇,相同的梦想追求。“期待一个和平安宁的亚洲”“期待一个共同繁荣的亚洲”“期待一个开放融通的亚洲”,习近平主席用三个“期待”概括亚洲人民对美好生活的向往,引发与会嘉宾强烈共鸣。

黄坤明在亚洲国家治国理政经验交流分论坛上强调

加强经验交流互鉴 促进亚洲共同发展

新华社北京5月15日电(记者朱超)中共中央政治局委员、中宣部部长黄坤明15日下午出席亚洲国家治国理政经验交流分论坛并发表主旨演讲,强调要着眼深化文明交流互鉴、共建亚洲命运共同体,加强亚洲各国治国理政经验交流,为各国共同发展贡献智慧,为亚洲文明进步提供思想助力。

最近,鼓吹“文明对抗”“文明冲突”的论调又开始在世界上一些地方沉渣泛起。这股论调带着傲慢与偏见,与民粹主义、保护主义、种族主义等相互呼应,互为表里,引发国际社会担忧。

鼓吹“文明冲突”者,在其思想深处,是以为自身文明凌驾于其他文明之上,可以“独霸世界”,臆想着用自己的文明“改造”和“同化”其他文明。然而,这种排他性、对抗性思维是愚蠢的,其做法是灾难性的。人们看到,历史上诸多宗教战争、种族屠杀,当今许多战乱和冲突的背后,都有“文明冲突论”的魅影。

所幸的是,煽动“文明冲突”的论调终究只是西方少数政客发出的噪音和杂音,包括很多西方有识之士在内,对此并不买账。前来参加亚洲文明对话大会的希腊总统帕夫洛普洛斯直指“文明冲突论”是巨大错误。联合国教科文组织总干事阿祖莱说:“我们应该坚决抵制

鼓步自封的倾向,更加坚定地深化文明对话。”

在15日开幕的亚洲文明对话大会上,与会者发出坚持文明交流互鉴的有力声音,彰显坚持相互尊重、力促文明交融的正能量。斯里兰卡总统西里塞纳在开幕式讲话中明确提出,“不同文明之间是不能相互替代的”。新加坡总统哈莉玛则表示,要弥合彼此之间的差异,“有效的对话以及同理心至关重要”。

回望以往,各种文明交相辉映、交流互鉴,谱写了亚洲乃至世界文明发展的辉煌史诗;放眼当下,国际形势的不稳定性不确定性更加突出,人类面临的全球性挑战更加严峻。新的时势,尤其需要各国齐心协力消弭文明赤字、创造文明盈余。人们欣喜地注意

到,支持文明交流互鉴的声音,成为这次大会强有力的共同语言。人们更加坚信,一切围绕文明的杂音噪音,终将被文明的力量所消除。

文明的发展,深植于各自独特的历史传承和文化土壤,只有姹紫嫣红之别,但绝无高低优劣之分;文明的进步,源于人们对“美的结晶”的追求和向往,进而“美人之美、美美与共”;文明的繁荣,在于坚持开放包容、互学互鉴,从而能够取长补短,保持自身旺盛生命力;文明的力量,在于坚持与时俱进、创新发展,从而能够生生不息,不断创造出跨越时空、富有永恒魅力的文明成果。

一边是“文明冲突”的思想逆流,一边是

推进文明交流融合的真挚努力;一边是唯我独尊的傲慢偏见,一边是扩大开放的兼容并蓄。谁是在世界的和合共生而努力,谁在阻碍世界的和平繁荣,答案不言而喻。

道并行而不相悖,万物并育而不相害。用对话代替对抗,让和谐战胜冲突,才是文明发展的正道。亚洲文明对话大会的成功举行,犹如一股暖流流向世界,带来信心和希望。文明交流融合的力量,终将驱散文明对抗与冲突的寒流,让世界文明的百花园更加姹紫嫣红,让人类社会共同迈向更加美好的未来。

(记者郑汉根)新华社北京5月15日电



联合国文明联盟高级代表:

中华文明有助于亚洲国家在发展进程中寻找共识